

<<基础口译考试备考精要>>

图书基本信息

书名：<<基础口译考试备考精要>>

13位ISBN编号：9787802560659

10位ISBN编号：7802560659

出版时间：2009-11

出版单位：群言出版社

作者：汪海涛，邱政政 主编

页数：176

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<基础口译考试备考精要>>

前言

近年来,上海的英语口译岗位资格证书考试(基础口译、中级口译、高级口译)在全国的中小学、大学以及白领职场中成“燎原之势”发展。

口译证书为何如此受宠?

这与证书的低通过率和高含金量息息相关。

秉承“口译成就梦想”的教学理念,口译系列项目已经成为上海新东方学校最具活力和人气的培训项目之一,其招生人数连续七年在申城乃至全国位居第一,考试通过率也连续12次在全国名列前茅,上海新东方已然成为华东乃至全国最大的口译培训基地。

从2003年项目启动至今的七年间,上海新东方共培养出了12名高级口译最高分得主和15名中级口译最高分得主,其中不乏少年口译精英。

全国基础口译最高分得主陈奕、年纪最小的中级口译证书获得者9岁的朱哲敏、年纪最小的高级口译证书获得者13岁的金琪,以及全国高级口译最高分得主傅蓉(2575分)均由新东方培养。

同时,令人欣喜的是,2005年、2006年、2007年、2008年和2009年的七位上海市高考文、理科状元也都不约而同地来到上海新东方接受口译培训。

上海新东方的口译项目更是独家荣获了上海市教育博览会“口译金牌项目”的称号,这充分证明了口译已经进入了新东方时代!

基础口译考试全称为英语口译基础能力证书考试,分为笔试和口试两部分。

笔试为听力考试,包括听写、听力理解和听译;口试包括口语和口译。

可以说,参加基础口译培训是全面提升英语综合能力的首选。

在新东方学习基础口译的考生数量在迅猛增长,几乎占到全国考生总数的10%。

究其原因,无外乎以下两点:(1)基础口译考生的年龄跨度在不断增加。

除了众多希望提升英语实力的职场人士外,基础口译考试还吸引了广大中小学生前来挑战,这也促成了新东方少年口译项目的蓬勃发展。

梁启超先生曾在《少年中国说》一文中告诫国人:“少年智则国智,少年强则国强,少年进步则国进步。”

可见,对于少年的培养与教育历来颇受国人的重视。

然而,一个人的初中和高中时代是学习自觉性最差的时期,如不加以引导,将事倍功半。

今日同学少年,明日口译精英。

新东方特别开设的少年基础口译课程采用英语精英培养模式,能够平衡青少年英语学习的输入和输出,帮助青少年提前打造英语全方位技能,由新东方引领的少年口译学习已经在全国掀起了口译学习热潮。

高瞻远瞩的家长们纷纷为孩子抢报新东方的少年口译系列课程,这已成为沪上家长圈内非常流行的做法。

考生家长纷纷表示:“把孩子交给新东方,我们很放心!”

<<基础口译考试备考精要>>

内容概要

超强教研组，口译研究中心近百名专家、学者全程参与； 超高通过率，基础口译考试平均通过率高达95%； 海量试题库，覆盖最近10年口译实考试题及模考试卷； 超高权威性，口译专家、阅卷人、口译考官联袂巨献； 庞大受众群，年培训15万人次，创日报1260人记录； 超强仿真度，严格遵循基础口译最新走势，紧扣大纲及出题思路； 超精英学员，9岁过中口，12岁过高口，诞生20名基口状元、18名中口状元、15名高口状元； 系统教学法，全国唯一“口译四科分项教学”，各个击破； 超权威助考，全国首创“模考+讲评+串讲+答疑+视频+网络年会”考前助考模式； 超专业析考，全国首创“参考答案+试题评析+监考心得+阅卷感受”考后跟进模式。

<<基础口译考试备考精要>>

作者简介

汪海涛，新东方教育科技集团副总裁，上海新东方学校校长，口译研究中心主任。

著名国内考试教学与研究专家。

北京大学英语语言文学硕士，年仅28岁被提升为北京大学公共英语教研室主任。

曾先后荣获“北京大学十大杰出青年教师”、“北京大学优秀教师”等称号，1998年加盟新东方。

<<基础口译考试备考精要>>

书籍目录

综述篇 第一章 口译基础能力证书考试FAQ 第一节 考试概况 第二节 考试性质 第三节
 考试时间与命题 第四节 考试题型与分值 第五节 基础口译的作用 第六节 口译基础能力证
 书考试A级与B级的区别 第二章 如何使用基础口译教材 第一节 教材明细 第二节 教材使用
 建议 笔试篇 第一章 听写填空 第一节 听前预测 第二节 如何记录 第三节 听后复查 第
 二章 听力理解 第一节 单句理解 第二节 短对话 第三章 听译 第一节 速记 第二节 译
 文表达 第四章 听力资源整合 第一节 英语新闻与广播 第二节 美剧和电影 第三节 经典
 篇目背诵 第五章 笔试模拟试题 上海市英语口语译基础能力证书考试笔试模拟试卷 上海市
 英语口语译基础能力证书考试笔试模拟试卷 参考答案 录音原文 口试篇 第一章 口语部分
 第一节 短文朗读 第二节 命题发言 第三节 针对书面短文提问或评论 第四节 英语演讲
 及技巧 第二章 口译部分 第一节 影子练习 第二节 英汉口译 第三节 汉英口译 第四
 节 口译实战技巧 第五节 如何防止口译的失误 第三章 口试模拟试题 上海市英语口语译基础能
 力证书考试口试模拟试卷 上海市英语口语译基础能力证书考试口试模拟试卷 参考答案
 录音原文 附录一 美国电影台词精选100句 附录二 英、美主要报刊 附录三 世界主要通讯社及其缩略
 词 附录四 外来词译法 附录五 优秀英语学习网站推荐 附录六 VOA Special新闻听力词汇精选 附录七 基
 础口译考试考生考场守则

<<基础口译考试备考精要>>

章节摘录

因为如果听懂了90%的内容，那么就算漏掉一点也不会影响对整体内容的理解，但是如果思维老卡在前一句，就很可能全军覆没。

4. 忽略晦涩难懂的人名和地名 新闻听力中可能会涉及中东或非洲等非英语国家领导人的名字或一些晦涩难懂的地理名称。

例如2006年斐济议会选举，参选领导人头衔、人名非常复杂，原句如下：The Republic of Fiji Islands (Fiji) held its Last legislative elections in May 2006 Commodore Frank Bainimarama CalTie.to power ina military coup on 5 December 2006 by deposing the elected government of Prime Minister LaiseniaQarase.许多考生听到这一长串的名称时，完全摸不着头脑，甚至会有晕厥的感觉。

又如，俄罗斯某南部小城镇发生了车祸，考生听到陌生的地名时，只要清楚它是俄罗斯南部的小城镇，了解新闻主要内容就足够了，而不要为复杂的名称所烦恼。

当然，这并不是说让考生忽略所有人名和地名，对于一些重要的新闻人物及地名，考生还是有必要熟悉一下的。

5. 以正确的播报速度来学习 我们在线收听的即时英语新闻都是专业的播音员以正常的速度进行播报，语速往往较快，很有挑战性，考生要勤听多练，才能真正地听懂新闻英语。

如果起初听不太懂，可以多听几次，一定会大有进展。

但是，如果刻意地以慢速播放，则失去了收听英语新闻的意义，只能停留在听教材的水平上，无法跟上真正的新闻播报速度。

6. 尽快锁定大略的新闻内容 不知大家是否注意过，英语新闻主播经常会在播报某条新闻前说一句And now in spots (现在进入体育新闻.....) ，或Turning to the middle East... (转向中东地区.....) ，或In U.S election racen ews (有关美国选举的新闻.....) 等，这些表达没有固定的说法，但这样短短的一句，就让不同类型新闻之间的转换显得非常自然。

当然，不是每条新闻前都会给出这样的提示。

即使没有提示，自己也得赶快锁定内容及方向。

如果看电视新闻的话，可以试着从画面的切换了解是哪一类的新闻；若是听广播的话，也应该试着从第一句判断正在播报的是哪类新闻。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>